

だい15か すんぽう・そくてい

第15課 寸法・測定

尺寸和測量

■ 目標 ■

目盛の数値を読み上げることができる。

能够读出刻度的数值。

測定方法を尋ねることができる。

能够询问测量方法。

測定結果に問題があったことを報告することができる。

測量结果有问题的时候，能够报告。

寸法・測定

尺寸和測量

■^{かいわ}会話I■

リンさんは成形品の寸法を測っています。

鈴木 のぎすで この ながさを はかって。
ノギスで この 長さを 測って。

リン はかりました。じゅうななてん ぜろごみりです。
測りました。17.05ミリです。

これは ごうかくですか。
これは 合格ですか。

鈴木 うん。
うん。

ずめんの すんぼうは じゅうななてんさんみり。
図面の 寸法は 17.3ミリ。

ぶらすまいなす れいてんにごみりまで だいじょうぶだよ。
プラスマイナス 0.25ミリまで 大丈夫だよ。

リン もう ひとつ はかりましたが、これは じゅうろくてんきゅうごみりです。
もう 一つ 測りましたが、これは 16.95ミリです。

ふごうかくですね。
不合格ですね。

鈴木 うん。
うん。



寸法・測定

尺寸和測量

■^{かいわ} 会話 I ■

小Lin正在測量成型品的尺寸。

Suzuki 用游标卡尺測量一下这里的长度。

Lin 測好了。17.05毫米。

这个合格吗？

Suzuki 嗯。

图纸的尺寸是17.3毫米。

正负在0.25毫米以内没问题。

Lin 还有一个也測量了，但这个是16.95毫米。

不合格呢。

Suzuki 嗯。

■^{かいわ}会話2■

リンさんは初めてマイクロメータを使います。

鈴木 これは まいくろめーた。
これは マイクロメータ。

せいけいひんの がいけいを はかって みよう。
成形品の 外径を 測って みよう。

リン つかいかたが わかりません。
使い方が わかりません。

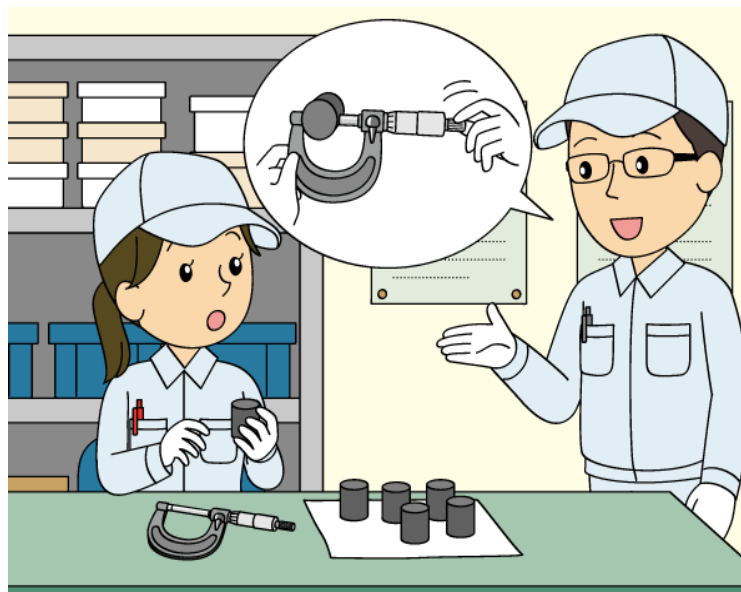
どうやって はかりますか。
どうやって 測りますか。

鈴木 せいけいひんを まっすぐ はさんで、これを まわす。
成形品を まっすぐ 挟んで、これを 回す。

リン わかりました。これで いいですか。
わかりました。これで いいですか。

鈴木 かたむいて いるよ。まっすぐ はさんで。
傾いて いるよ。まっすぐ 挟んで。

リン はい。
はい。



寸法・測定

尺寸和測量

■^{かいわ} 会話2 ■

小Lin第一次使用测微计。

Suzuki 这是测微计。

试着测量一下成型品的外径。

Lin 我不知道使用方法。

怎么测量？

Suzuki 笔直夹住成型品后，转这个。

Lin 知道了。这样可以吗？

Suzuki 斜了哦。笔直夹住。

Lin 好的。

■^{かいわ}会話3■

リンさんはフィルムの厚さをダイヤルゲージで測定しています。

リン すずきさん、すみません。
鈴木さん、すみません。

鈴木 どうした？
どうした？

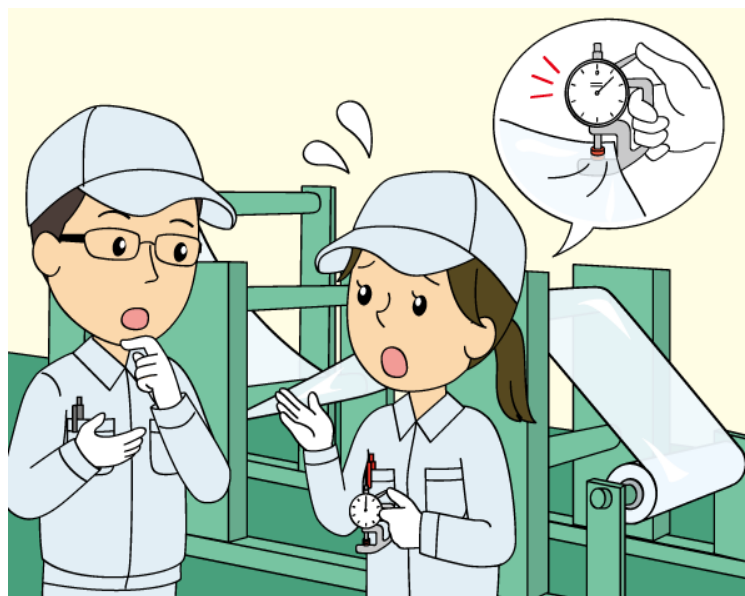
リン ダイヤルゲージで あつさを はかりました。
ダイヤルゲージで 厚さを 測りました。

鈴木 しじしょの あつさより うすいです。
指示書の 厚さより 薄いです。

鈴木 そうか。
そうか。

リン きかいの おんどを かくにんしよう。
機械の 温度を 確認しよう。

鈴木 わかりました。
わかりました。



寸法・測定

尺寸和測量

■^{かいわ} 会話3 ■

小Lin用百分表測量膜的厚度。

Lin 鈴木老師，好意思。

Suzuki 怎么了？

Lin 我用百分表測量了厚度。

比指示书的厚度要薄。

Suzuki 是吗？

确认一下机器的温度。

Lin 知道了。

■ことば■

	ことば	読み
1	ノギス	のぎす
2	長さ	ながさ
3	測る	はかる
4	ミリ (mm)	みり (mm)
5	合格	ごうかく
6	図面	ずめん
7	寸法	すんぽう
8	プラスマイナス	ぷらすまいなす
9	不合格	ふごうかく
10	マイクロメータ	まいくろめーた
11	成形品	せいけいひん
12	外径	がいけい
13	まっすぐ	まっすぐ
14	挟む	はさむ
15	回す	まわす
16	傾いている	かたむいている
17	ダイヤルゲージ	だいやるげーじ
18	厚さ	あつさ
19	指示書	しじしょ
20	機械	きかい
21	温度	おんど
22	横	よこ
23	フィルム	ふいるむ
24	ボトル	ぼとる
25	グラム (g)	ぐらむ (g)
26	バリが多い	ばりがおおい
27	作業	さぎょう
28		
29		
30		

寸法・測定

尺寸和測量

■ ことば ■

	意味
1	游标卡尺
2	长度
3	測量
4	毫米 (mm)
5	合格
6	图纸
7	尺寸
8	正负
9	不合格
10	测微计
11	成型品
12	外径
13	笔直
14	夹住
15	旋转
16	倾斜
17	百分表
18	厚度
19	指示书
20	机器
21	温度
22	横
23	膜
24	瓶子
25	克 (g)
26	毛刺多
27	作业
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ 小数点 (しょうすうてん)

はかりました。じゅうなな てん ぜろ ごみりです。
測りました。17.05ミリです。

せいけいひんの よこの ながさは じゅうよん てん はち ぜろ みりです。

① 成形品の 横の 長さは 14.80ミリです。

ふいるむの あつさは れいてん ぜろ いち ごみりです。

② フィルムの 厚さは 0.015ミリです。

この ぼとの おもさは じゅう はってん なな ぐらむです。

③ この ボトルの 重さは 18.7グラムです。

④

⑤

★ Aは Bより ～

しじしょの あつさより うすいです。
指示書の 厚さより 薄いです。

ここの ながさは しじしょの ながさより みじかいです。

① ここの 長さは 指示書の 長さより 短いです。

きょうの せいけいひんは きのうの せいけいひんより ばりが おおいです。

② 今日の 成形品は 昨日の 成形品より バリが 多いです。

きょうは いつもより さぎょうが おそいです。

③ 今日は いつもより 作業が 遅いです。

④

⑤

寸法・測定

尺寸和測量

■ 応用練習 ■

请将您使用的句子写在 (4) (5) 处。

请让指导员检查。

★ 小数点 (しょうすうてん)

測好了。17.05毫米。

- ① 成型品の横长为14.8毫米。
- ② 膜的厚度为0.015毫米。
- ③ 这个瓶子的重量为18.7克。
- ④
- ⑤

★ Aは Bより ~

比指示书的厚度要薄。

- ① 这里的长度比指示书的长度短。
- ② 今天的成型品的毛刺比昨天的成型品多。
- ③ 今天的作业比平时慢。
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

参考示例会話，并写下会话。

请让指导员检查。